

HERZ-TS-3000

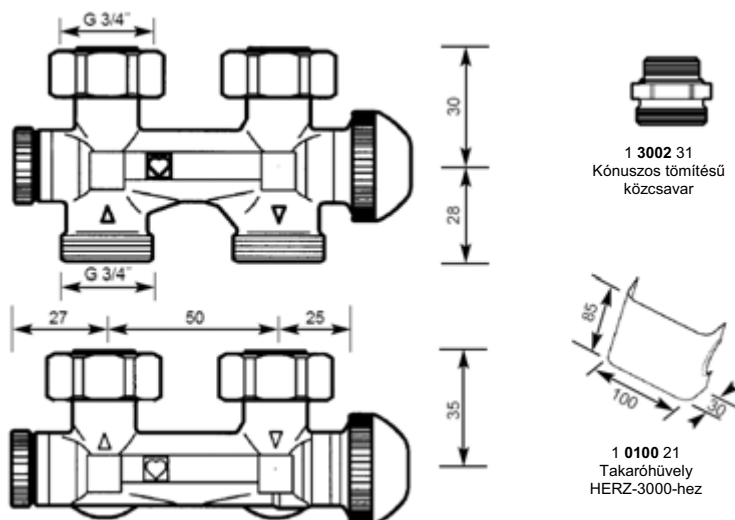
Csatlakozórendszer fűtőtest
termosztátszelephez és lezárható visszatérő szelephez

Normblatt

3691-3694

3791-3794

2002. feb. kiadás



Beépítési méretek, mm

HERZ-3000 termostátszelepek, bypass egységek egycsöves rendszerekhez

Egyenes, fűtőtestoldali szabadon forgó anyával, G 3/4" csőoldali külső menettel, roppantógyűrűhöz. A csőcsatlakozásokat külön kell megrendelni.

- 1 3791 92 G 3/4"
1 3792 92 Rp 1/2" x G 3/4" Két közcsavar (1 3002 31) mellékelve.

Sarok, fűtőtestoldali szabadon forgó anyával, G 3/4" csőoldali külső menettel, roppantógyűrűhöz. A csőcsatlakozásokat külön kell megrendelni.

- 1 3793 92 G 3/4"
1 3794 92 Rp 1/2" x G 3/4" Két közcsavar (1 3002 31) mellékelve.

Kivitelek
egycsöves rendszerek



HERZ-3000 csatlakozódíomok kétcsöves rendszerekhez beépített termostátszeleppel (közvetlenül leolvasható előbeállításal)

- 1 3691 91 G 3/4"
1 3692 91 Rp 1/2" x G 3/4" Két közcsavar (1 3002 31) mellékelve.

Sarok, fűtőtestoldali szabadon forgó anyával, G 3/4" csőoldali külső menettel, roppantógyűrűhöz. A csőcsatlakozásokat külön kell megrendelni.

- 1 3693 91 G 3/4"
1 3694 91 Rp 1/2" x G 3/4" Két közcsavar (1 3002 31) mellékelve.

Kétcsöves rendszerek



A HERZ-3000 termostátszelep egy termostátszelepet és egy lezárható visszatérő szelepet egyesít ugyanazon szerelvényben; a termostatikus érzékelő a hőáram szempontjából előnyös helyen található.

Szerkezeti sajátosságok

A szelepházon számok találhatóak.

„1” –bypass egység egycsöves rendszerekhez
„2” –csatlakozódíomok kétcsöves rendszerekhez

A kivitelek jelölése

A HERZ-3000 termostátszelepek valamennyi alsó csatlakozású, 50 mm csatlakozótávolságú G 3/4" vagy Rp 1/2" csatlakozó menetes fűtőtesthez alkalmazhatók. A szerelés során vegye figyelembe a házban található nyílakat.

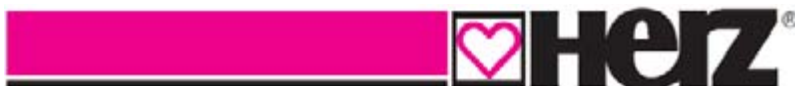
Szelepes fűtőtestek esetében termostátbetét beszerelése nem szükséges. A csatlakozó menetet egy dugóval zárja le.

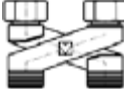


Szerelés módja

Módosítás joga a technikai fejlődés függvényében fenntartva.

HERZ Armatura Hungária Kft.

Budapest, 1172 Rétifarkas u. 10.
e-mail: office@herzarmatura.hu * www.herzarmatura.hu



Egy- vagy kétsőves vízfűtéses rendszerek, amelyek kalibrált acél-, réz- vagy műanyag csövekből készülnek.	Alkalmazási terület
<p>Max. üzemi hőmérséklet 110 °C Max. üzemi nyomás 10 bar</p> <p>A fűtővíz minősége feleljen meg az ÖNORM H 5195 szabványnak, ill. a 2035 VDI irányelvnek.</p> <p>Ha lágyvas- vagy rézcsövek csatlakoztatásához HERZ roppantógyűrűket alkalmaz, tartsa be az EN 1254-2:1998 szabvány 5. táblázata szerinti engedélyezett hőmérséklet- és nyomásértékeket. A műanyag csőcsatlakozások, ISO 10508 szerinti 4 és 5 alkalmazási osztályokhoz (felületfűtés és fűtőtest csatlakoztatás) és PE-RT (DIN 4721), PE-MDX (DIN 4724), PB és PE-X (DIN 4726), valamint műanyag-fém kompozit csövekkel (ÖNORM B 5157) használhatók. A csövek 10 bar mellett max. 95 °C üzemi hőmérsékletig használhatók. A felhasználó kötelessége, hogy a gyártó által engedélyezett üzemi adatok betartása mellett válassza meg a mindenkori csőfajtához tartozó üzemi nyomást és üzemi hőmérsékletet.</p>	<p>Üzemi adatok</p> <p>Herz roppantógyűrű</p>
Az egycsőves rendszerekhez való HERZ-3000 termostátszelepek a fűtőtest vízmennyiségének 40%-ára vannak beállítva.	Térfogatóram egycsőves rendszereknél
<p>A fűtőtestoldalon két szabadon forgó anya és egy kónuszos csatlakozó található G 3/4" fűtőtest-csatlakozó menethez.</p> <p>Rp 1/2" fűtőtest-csatlakozóhoz két közcsavar (1 3002 31) van mellékelve.</p>	Csatlakoztatás a fűtőtesthez
<p>A HERZ-3000 termostátszelepeket előre felszerelheti a csővezetékre. Az előremenő és a visszatérő ág lezárása után töltsse fel a rendszert és végezzen nyomásellenőrzést. A HERZ termostátfejet és a fűtőtestet a belső munkálatok (festés, tapétázás) befejezése után szerelje fel.</p> <p>Előreszerelt HERZ-3000 termostátszelepek esetén a fűtőtest felszereléséig takarja le védődugóval a felfelé néző tömítőfelületeket és a biztosítóanyát.</p>	Előszereles
A szelepersót a HERZ többcélú kulccsal (1 6625 00) vagy egy 8-as imbuszkulccsal csavarja be. Nyitáskor a teljesen nyitott állapothoz kb. 3–3,5 fordulat szükséges.	A visszatérő szelep lezárása
<p>6274 HERZ roppantógyűrű réz- és vékonyfalú acélcsövekhez, 6275 Lágytömítésű HERZ roppantógyűrű réz- és vékonyfalú acélcsövekhez, különösen alkalmas kemény nemesacélcsövekhez és kemény, galvanizált felületű csövekhez. 6098, 6097 HERZ szorítógyűrű PE-X, PB- és műanyag kompozit csövekhez.</p> <p>A méreteket és rendelési számokat lásd a HERZ szállítási programjában.</p>	<p>G 3/4" csőcsatlakozók</p> <p>Külön kell megrendelni</p>
A roppantógyűrűk szereléséhez állítható fogókat vagy hasonló szerszámokat használni tilos, mert ez a biztosítóanyája alakváltozásához vezet! Az acél- és rézcsöveket kalibrálja és sorjazzza le; védőhüvelyek használata javasolt. Szereléskor olajozza meg a biztosítóanyája menetét szilikonolajjal; az ásványi olaj tartalmú kenőanyagok károsítják a roppantógyűrű O-gyűrűjét. Vegye figyelembe a roppantógyűrűhöz mellékelte szerelési útmutatókat.	A roppantógyűrűk felszerelése a csővezetékre
<p>A speciális csatlakozót köztes idomként kell felszerelni a bypass egység, ill. a csatlakozóidom és a csővezeték közé a csőtávolság vagy a fűtőtest illesztése érdekében. A részletes adatokat a speciális csatlakozó normblattja tartalmazza.</p> <p>„X” kivitelű lezárható keresztidom, a csőtávolság vagy a fűtőtest illesztéséhez.</p>	<p>„X” kivitelű keresztidom</p> 
<p>A termostát felsőrész nyomás alatt is kicserélhető a 1 7780 00 cikksz. HERZ Changefix cserélő készülékkel. A leírást lásd a kezelési útmutatóban.</p> <ul style="list-style-type: none"> A termostát felsőrészt zavarok elhárítása érdekében, pl. idegen testek – szennyeződések, hegesztési és forrasztási maradványok eltávolításához – cserélje ki. Kétsőves kivitel: Átszerelés rögzített vagy fokozatos kv-értékű termostát felsőrészekre. Ennek révén a fűtőtestek tömegáramát egyenként állíthatja be az igényeknek megfelelően. A beállítást az 1 6819 98 cikksz. előbeállító kulccsal végezze el. <ol style="list-style-type: none"> Vegye le a HERZ termostátfejet, ill. a kézi kereket vagy a menetes kupakot. A narancssárga beállítófejet forgassa kézzel vagy a beállítókulccsal (1 6819 98) a kívánt (1-6, 0) előbeállítási fokozatra (a gyári beállítás „4” és „5” között). Szerelje fel a HERZ termostátfejet vagy a kézi kereket. <p>Ezzel biztosította a beállítást.</p>	<p>A termostát felsőrész cseréje</p> 
Orsótömítésként egy O-gyűrű szolgál, amely üzem közben is cserélhető sárgarézt kamrában található. Az O-gyűrű maximális karbantartási szabadságot és a szelep hosszú távon is könnyű kezelhetőségét biztosítja.	Orsótömítés egycsőves kivitel
<ol style="list-style-type: none"> Szerelje le a HERZ termostátfejet, ill. a HERZ-TS kézi kereket. Csavarozza ki az O-gyűrűházat a gyűrűvel együtt, és cserélje ki egy újra. A cseréhez tartson ellent a felsőrésznél egy kulccsal. A leszerelés során a szelep automatikusan teljesen nyitott állapotba kerül, azaz visszafolyás ellen tömített, de ennek ellenére néhány vízcsepp megjelenhet. Végezze el a felszerelést fordított sorrendben. <p>A HERZ-TS O-gyűrű készlet rendelési száma: 1 6890 00</p>	<p>Az O-gyűrűház cseréje egycsőves kivitel</p> 

Ha a fűtőtest és a termosztátszelep – függőnyökkel vagy burkolattal – el van takarva, hőtorlódási zóna alakul ki, ahol a termosztát érzékelő nem képes megfelelően érzékelni a helyiség tényleges hőmérsékletét, és emiatt azt nem is tudja helyesen szabályozni. Ilyen esetekben távérzékelővel, ill. távbeállítóval szerelt HERZ termosztátot alkalmazzon.

A HERZ termosztátok részletes adataihoz lásd az adott normblattokat.

Termosztát szerelési előírások

Ha a szelepet kivételes esetben nem HERZ termosztátfejjel szereli fel, akkor a menetes kupakot egy HERZ-TS kézi kerék helyettesítheti.

A szereléshez kövesse a mellékelt szerelési útmutatót.

HERZ-TS kézi kerék

A menetes kupak a szelep szerelési szakaszban való működtetésére szolgál (vezetéköblítés). A termosztátszelepet a menetes kupak lecsavarozásával és a HERZ termosztátfej felcsavarozásával hozhatja létre, a rendszer leeresztése nélkül.

A szelepemelkedés beállítása a menetes kupak segítségével:

A menetes kupak tetején, a recés résznél két nyíl, valamint a „+” és a „-” jelölés látható.

1. Zárja el a szelepet a menetes kupak óra járásával megegyező irányba való forgatásával.
2. Jelölje meg azt a helyzetet, amely a „+” beállításnak felel meg.
3. Forgassa a menetes kupakot az óra járásával ellentétes irányba, amíg a „-” jelölés a 2. pontban megjelölt helyzethez ér.

HERZ termosztátszelep

Szelepemelkedés



A fűtési időszak végén nyissa ki a termosztátokat a szabályozó óra járásával ellentétes irányba való forgatásával, így megakadályozhatja, hogy a szeleplülésre szennyeződés rakódjon le.

Nyári beállítás

p-eltérés	Egycsöves rendszerek (kör)	Kétsöves rendszerek
1 K	1,3	0,14
2 K	1,55	0,30
3 K	1,7	0,42
nyitott	2,0	0,55

kv-értékek



A fűtőtest részesevése egycsöves szelep esetén

- 1 3003 50 Kettős csőtakaró 50 mm csőtávolsághoz
- 1 3004 34 Speciális csatlakozó, keresztidom G 3/4"
- 1 6248 01 Sarok idom 90°
- 1 6625 00 HERZ többcélú kulcs
- 1 6807 90 HERZ-TS-90 szerelőkulcs
- 1 7780 00 HERZ Changefix, cserélő készülék termosztát felsőrészekhez
- 1 9102 80 HERZ-TS-90 kézi kerék, 9000-es sorozat „Design”
- 1 7230 06 HERZ termosztátfej lezárással ("0-állás")
- 1 7260 06 HERZ termosztátfej fagyvédelemmel (+6 °C)
- 1 9230 06 HERZ-Design termosztátfej lezárással
- 1 9260 06 HERZ-Design termosztátfej fagyvédelemmel
- 1 9200 30 HERZ-Design termosztátfej „Mini” lezárással
- 1 9200 60 HERZ-Design termosztátfej „Mini” fagyvédelemmel
- 1 9860 10 HERZCULES, HERZ termosztátfej strapabíró kivitelben
- 1 7330 .. HERZ termosztát távbeállítóval
- 1 9330 .. HERZ-Design termosztát távbeállítóval
- 1 7430 .. HERZ termosztát távérzékelővel
- 1 9430 .. HERZ-Design termosztát távérzékelővel

Tartozékok

- 1 3002 31 Két közcsavar Rp 1/2" fűtőtest-csatlakozóhoz
- 1 6390 91 Termosztát felsőrész kétsöves rendszerekhez
- 1 6390 92 Termosztát felsőrész egycsöves rendszerekhez
- 1 6890 00 HERZ-TS-90 O-gyűrű készlet
- 1 6365 .. Termosztát felsőrész rögzített kv-értékekkel (TS-90-kv)
- 1 6367 97 Termosztát felsőrész előbeállításal (TS-90-V)
- 1 6367 98 Termosztát felsőrész előbeállításal (TS-98-V)
- 1 6367 99 Termosztát felsőrész (TS-FV)

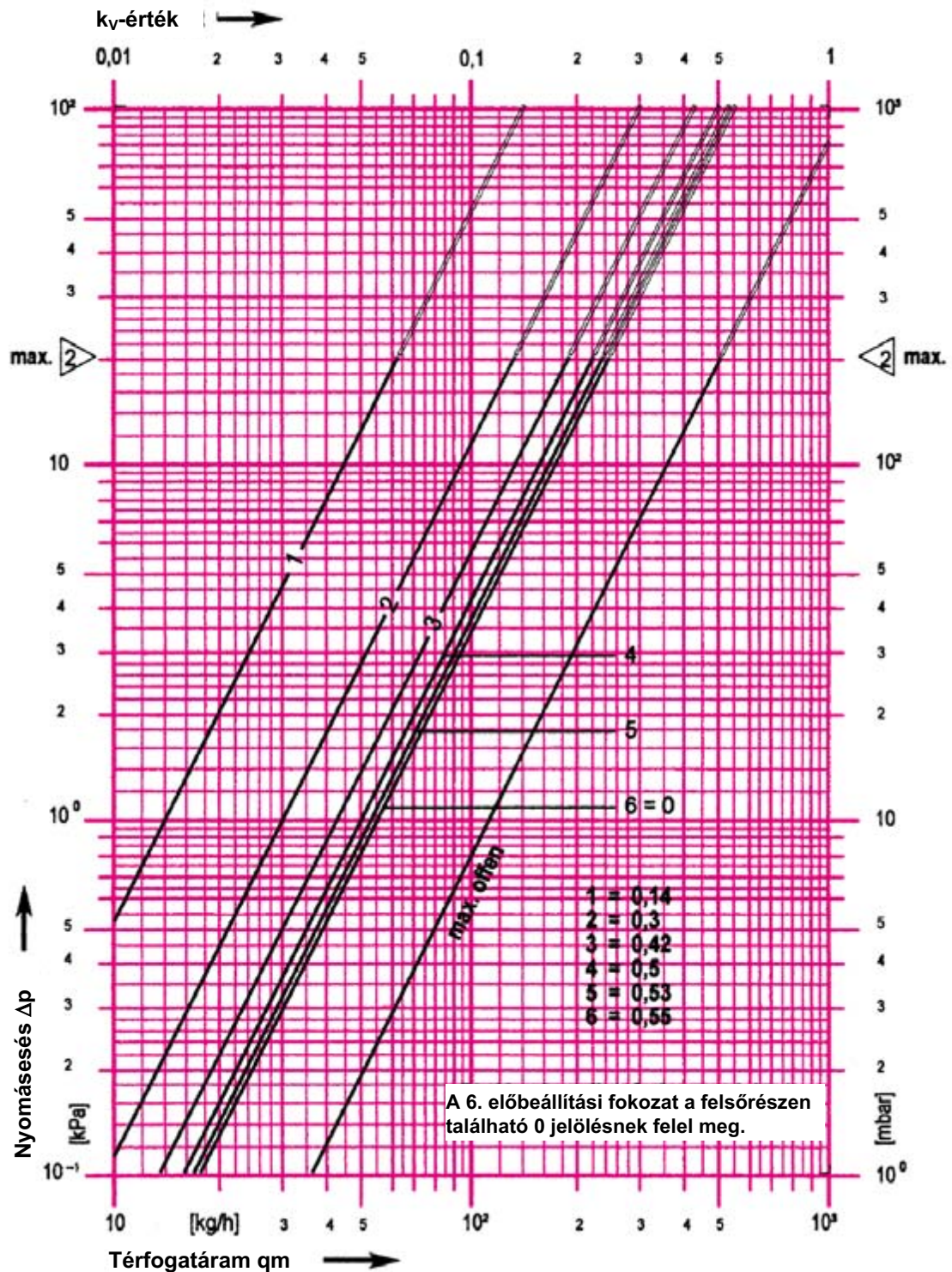
Pótalkatrészek

HERZ méretezési diagram

HERZ-3000 kétcsöves rendszerekben

Cikksz. Csatlakozóidomok 3691–3694

A szelep méretezését $[\Delta p]$ a „Termosztátikus fűtőtestszelepekkel szerelt fűtési rendszerek tervezése és hidraulikus kiegyenlítése” c. VDMA tájékoztató füzet szerint végezze el.



Az adatok 2,5–10 bar statikus nyomás esetén érvényesek

Változtatások joga fenntartva

HERZ Armatura Hungária Kft.

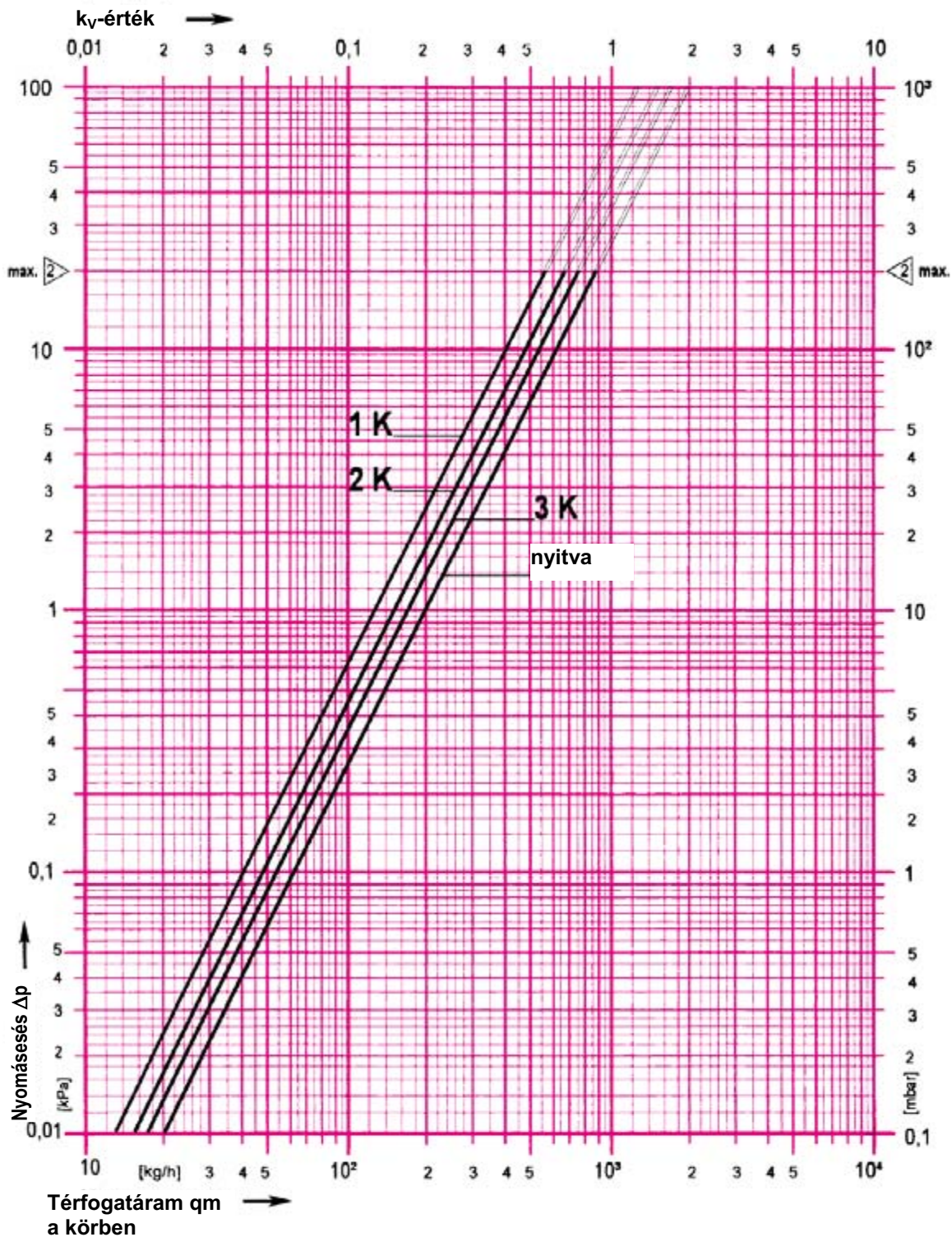
Budapest, 1172 Rétifarkas u. 10.

e-mail: office@herzarmatura.hu * www.herzarmatura.hu



HERZ méretezési diagram	HERZ-3000 egycsöves rendszerekben
Cikksz. Bypass egységek 3791–3794	Dim.

A szelep méretezését $[\Delta p]$ a „Termosztikus fűtőtestszelepekkel szerelt fűtési rendszerek tervezése és hidraulikus kiegyenlítése” c. VDMA tájékoztató füzet szerint végezze el.



Változtatások joga fenntartva

HERZ Armatúra Hungária Kft.

Budapest, 1172 Rétfarkas u. 10.
 e-mail: office@herzarmatura.hu * www.herzarmatura.hu



